

# Our Lady of the Mountains

Roman Catholic Church in Jackson, WY



## The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph

## Sagrada Familia de Jesus, Maria y Jose

**December 29, 2024**

### MASS INTENTIONS

**Saturday, December 28**

8:00 a.m.

5:30 p.m.

**Sunday, December 29**

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m. (Spanish)

5:00 p.m. (Teen Mass)

**Monday, December 30**

8:00 a.m.

**Tuesday, December 31 New Year's Eve**

8:00 p.m. (English)

5:30 p.m. (English)

7:00 p.m. (Spanish)

**Wednesday, January 1 New Year's Day**

10:00 a.m. (English)

7:00 p.m. (Spanish)

**Thursday, January 2**

8:00 a.m.

5:30 p.m.

**Friday, January 3**

8:00 a.m.

7:00 p.m. (Spanish)

**Saturday, January 4**

8:00 a.m.

5:30 p.m.

**Sunday, January 5**

8:00 a.m.

10:00 a.m.

12:00 p.m. (Spanish)

5:00p.m. (Teen Mass)

Jessica Floyd +  
William J Naegele

OLM parishioners and Visitors

Kathleen Somerville-Gros

Flavia Gloria Pelcastre Rios +

For our Youth

Rosemary & William Griffin+  
8:00 a.m.

Sharon Marx

Sharon Marx  
Divino Providencia

John Harkness +  
Carol Parker

Barbara McPeak  
Por nuestros difuntos +

Delfina Perez Cruz+  
OLM Priests

Max Kudar +

OLM parishioners and Visitors  
Por nuestros jovenes

For our Youth



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina.

### Homebound Ministry



### Prayer

#### For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

#### Healing Intentions

James De Temple, Anna Nolan, Sadhbh Sive Weiman, Noah Griffith, Trevor Wilson, Special Inention, Kai Mason, Michael Azapour, Elizabeth Sullivan, Kathy Olson, Jesus Ramirez, Megan Klein, Natalie Goss

#### Souls of the Departed

Donald Rogers, Kali Carmichael

### Sacrament of the Sick

First Friday of the month, After 8AM Mass & 7PM Spanish Mass

### January 4 – January 5

#### Lectors:

5:30 pm: Bill Maloney

8:00 am: Tom McCauley & Shane Gray

10:00am: Barbara McPeak

12:00 pm: Mireya, Paola Montiel

#### Eucharistic Ministers:

5:30 pm: Lori Tilleman & Stephanie Harper

8:00 am: Bill Best & Martha Best

10:00am: Barbara McPeak, Jane Carter-Getz, Vandy Walker, Tote Turner

12:00 pm: Dario, Lidia Corona, Alicia Aguilar, German Sanchez, Victor Tzompa, Anayelí Sanchez, Viridiana Moreno



### TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554

### Collection Information for November

Current Month

Collected \$ 78,316

Current Month Budgeted

\$56,750

Current Month YTD

Current Month YTD

Budgeted

\$227,000

Collected \$ 333,974

Giving online is an option! Please visit our website and click on the "[online giving](#)" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

(307) 733-2516

lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App: Download app to access daily readings



Text: MOUNTAINFAMILY to 84576 to receive parish updates

## Doers of the Word Sunday, December 29, 2024 - Holy Family, Jesus, Mary and Joseph

Kids like the story of Jesus in the Temple, because kids like getting the better of adults! In folklore Jack outsmarts the giant, a symbol of all adults who, in children's eyes, are giants. Little Red Riding Hood puts one over on the wolf. Little David gets the best of the big man, Goliath.

And here is Jesus, from a small town, teaching the adults. All those who do not do well on the SATs, who have no access to power and wealth, should love this story.

Jesus in the Temple tells the story that the small, the weak, the vulnerable also have God. As the boy's mother sang of her own nothingness before he was born, "God has looked upon the lowliness of his handmaid, for he who is mighty has done great things for the likes of me... He has scattered the proud, brought down the powerful and lifted up the lowly.... And all generations shall call me blessed!"

So this gospel is about a young man from poor parents and a backward town who is simply "knowing" who he is: powerful beyond measure and "being" who he is: brilliant, gorgeous, talented, and fabulous. He put it right when he asked, "Did you not know I must be about my Father's business?" The Father's business is relationship, caring, peace making, forgiveness, healing and love. Do we see ourselves there? Are we about our Father's business?

The gospel is like that grand old musical, *Man of La Mancha*, the story of the ridiculed Don Quixote, who lives with the illusion of being a knight of old, battling windmills that he imagines are dragons. Near the end of the musical, *Don Quixote is dying and at his side is Aldonza, a worthless slut he had idealized by calling her "Dulcinea," Sweet One, much to the laughter of the townsfolk. But Don Quixote had loved her in a way unlike anything she had ever experienced. When Quixote breathes his last, Aldonza begins to sing the haunting "Impossible Dream." As the last echo of the song dies away, someone shouts to her, "Aldonza!" But she pulls herself up proud and responds, "My name is Dulcinea."*

The gospel is like that. It reminds us that although the culture calls us Aldonza and wants us to live as such, God calls us Dulcinea - My Beloved - and asks us to live "that" way. He wants to free us from what we fear and remind us who we are and how we must live.

Today's gospel wants us to think about all this. Who made us settle for Aldonza? Maybe that should be our New Year's resolution: to reclaim our dignity, to recognize our fears, to be about our Father's business by living as who we are; sons and daughters of God who were put here on earth to liberate others from rejection, separation, loneliness, and hurt.



### Hacedores de la Palabra Domingo 29 de diciembre de 2024 – Sagrada Familia, Jesús, María y José

A los niños les gusta la historia de Jesús en el templo, porque a los niños les gusta superar a los adultos! En el folclor, Jack es más astuto que el gigante, símbolo de todos los adultos que, a los ojos de los niños, son gigantes. Caperucita Roja le pone una encima al lobo. El pequeño David saca lo mejor del gran hombre, Goliat.

Y aquí está Jesús, desde un pequeño pueblo, enseñando a los adultos. A todos aquellos a quienes no les va bien en los exámenes SAT, que no tienen acceso al poder y la riqueza, deberían amar esta historia.

Jesús en el Templo cuenta la historia de que los pequeños, los débiles, los vulnerables también tienen a Dios. Mientras la madre del niño cantaba sobre su propia nada antes de que él naciera, "Dios ha mirado la humildad de su sierva, porque el que es poderoso ha hecho grandes cosas a favor de personas como yo... Ha dispersado a los soberbios, ha derribado a los poderosos. y exaltó a los humildes.... ¡Y todas las generaciones me llamarán bienaventurada!

Así que este evangelio trata sobre un joven de padres pobres y de un pueblo atrasado que simplemente "sabe" quién es: poderoso sin medida y "siendo" quien es: brillante, hermoso, talentoso y fabuloso. Él lo corrigió cuando preguntó: "¿No sabíais que en los negocios de mi Padre me es necesario estar?" La tarea del Padre es la relación, el cuidado, la pacificación, el perdón, la curación y el amor. ¿Nos vemos allí? ¿Estamos en los negocios de nuestro Padre?

El evangelio es como ese gran musical antiguo, El Hombre de La Mancha, la historia del ridiculado Don Quijote, que vive con la ilusión de ser un caballero de antaño, luchando contra molinos de viento que imagina que son dragones. Cerca del final del musical, Don Quijote está muriendo y a su lado está Aldonza, una puta inútil a la que había idealizado llamándola "Dulcinea", Dulce, ante la risa de la gente del pueblo. Pero Don Quijote la había amado como nunca antes había experimentado. Cuando Quijote da su último suspiro, Aldonza comienza a cantar la inquietante "Sueño Imposible". Mientras se apaga el último eco de la canción, alguien le grita: "¡Aldonza!" Pero ella se endereza orgullosa y responde: "Mi nombre es Dulcinea".

El evangelio es así. Nos recuerda que aunque la cultura nos llama Aldonza y quiere que vivamos como tales, Dios nos llama Dulcinea - Mi Amada - y nos pide que vivamos "de esa manera". Él quiere liberarnos de lo que tememos y recordarnos quiénes somos y cómo debemos vivir.

El evangelio de hoy quiere que pensemos en todo esto. ¿Quién nos hizo conformarnos con Aldonza? Quizás esa debería ser nuestra resolución de Año Nuevo: reclamar nuestra dignidad, reconocer nuestros miedos, ocuparnos de los asuntos de nuestro Padre viviendo como somos; hijos e hijas de Dios que fueron puestos aquí en la tierra para liberar a otros del rechazo, la separación, la soledad y el dolor.

This is the first day of the New Year. Though we as Christians began the year of the Lord over a month ago on the first Sunday of Advent, time in this season is God's time, not history's time. On the first day of the year, we celebrate Mary, the Mother of the World, Mary the Mother of Peace, and now Mary, Mother of God.

The readings begin with an ancient blessing that comes from the mouth of God to Moses: "The Lord said to Moses: Speak to Aaron and his sons and tell them: This is how you shall bless the Israelites.. Say to them.."

The Lord bless you and keep you!

The Lord let his face shine upon you, and be gracious to you!

The Lord look upon you kindly and give you peace!"

We are meant to be a blessing to one another as God has blessed us. As we have been given, so we are to give, generously and graciously.

In a piece titled "Christmas Message" (America, December 14, 1996), George W. Hunt wrote:

"Ever since the decrees of the Second Vatican Council, Mary has preeminently been the image of the Church. This role fits her best of all, for even her name in Arabic translates as "A woman who loves human company and conversation." (in Hebrew it is "The Beloved"). This insight dates back to the earliest Fathers of the Church, who saw her as the Mother of Christ giving birth to "the members of the body of Christ" and as the "Mother of all recreated things" in the new creation wrought by the incarnation.

We are encouraged to learn devotion and faithfulness from Mary, who finds great favor with God and gives birth to hope and love. The monk, Thomas Merton, tells us: Fickleness and indecision are signs of self-love. If you can never make up your mind what God wills for you, but are always veering from one opinion to another,...from one method to another, it may be an indication that you are trying to get around God's will and do your own with a quiet conscience. So keep still, and let God do some work."

This is good advice for the first day of the year. The opening prayer for today's liturgy puts it in more traditional language: "God our Father, the first thing we do in this new year is to come together to thank you. With Mary we marvel at your Son's birth and with the shepherds we adore him and express our love. With the help of the prayers of the Mother of God, fill us with your blessings and grant peace to our world, today and the whole year long. We ask this in the name of Jesus the Lord. Amen.

#### Hacedores de la Palabra Miércoles 1 de enero de 2025 María, Madre de Dios

Este es el primer día del Año Nuevo. Aunque nosotros, como cristianos, comenzamos el año del Señor hace más de un mes, el primer domingo de Adviento, el tiempo en esta temporada es el tiempo de Dios, no el tiempo de la historia. El primer día del año celebramos a María, la Madre del Mundo, María la Madre de la Paz, y ahora María, Madre de Dios.

Las lecturas comienzan con una antigua bendición que sale de la boca de Dios a Moisés: "El Señor dijo a Moisés: Habla a Aarón y a sus hijos y diles: Así bendecirás a los israelitas.. Diles.."

¡El Señor os bendiga y os guarde!

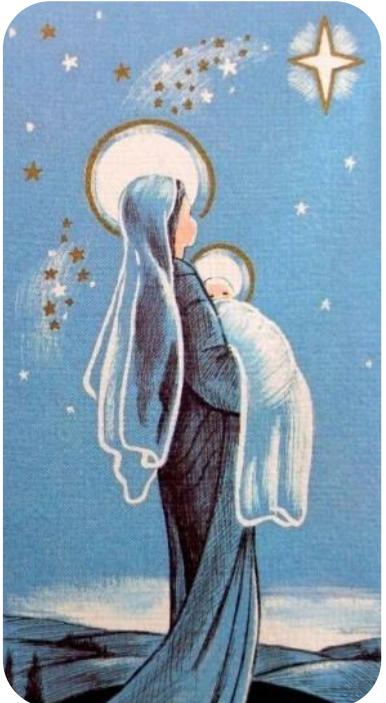
¡El Señor haga brillar su rostro sobre vosotros y tenga misericordia de vosotros!

¡El Señor os mire con bondad y os dé paz!

Estamos destinados a ser una bendición unos para otros como Dios nos ha bendecido. Como se nos ha dado, así debemos dar, generosa y amablemente.

En un artículo titulado "Mensaje de Navidad" (Estados Unidos, 14 de diciembre de 1996), George W. Hunt escribió: "Desde los decretos del Concilio Vaticano II, María ha sido por excelencia imagen de la Iglesia. Este papel le sienta mejor que nadie, ya que incluso su nombre en árabe se traduce como "Una mujer que ama la compañía y la conversación humana". (en hebreo es "El Amado"). Esta idea se remonta a los primeros Padres de la Iglesia, quienes la veían como la Madre de Cristo que dio a luz a "los miembros del cuerpo de Cristo" y como la "Madre de todas las cosas recreadas" en la nueva creación realizada por la encarnación.

Se nos anima a aprender la devoción y la fidelidad de María, quien encuentra gran favor ante Dios y da origen a la esperanza y el amor. Este es un buen consejo para el primer día del año. La oración de apertura de la liturgia de hoy lo expresa en un lenguaje más tradicional: "Dios, Padre nuestro, lo primero que hacemos en este nuevo año es reunirnos para agradecerte. Con María nos maravillamos del nacimiento de tu Hijo y con los pastores lo adoramos y expresamos nuestro amor. Con la ayuda de las oraciones de la Madre de Dios, llénanos de tus bendiciones y concede la paz a nuestro mundo, hoy y durante todo el año. Te lo pedimos en el nombre de Jesús el Señor. Amén.



## Nativity display on the Town Square

December 20th- January 3rd

A Nativity scene will once again be set up on the town square this year! Please clear a moment in your busy schedule to stop by and enjoy the display. Many thanks to Jim Wallace and the rest of his volunteer team for gathering permits and assembling the Nativity Scene.



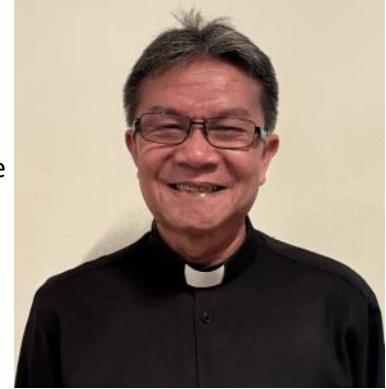
## Exhibición de la Natividad en la Plaza del Pueblo

20 de diciembre al 3 de enero

¡Este año se volverá a montar un belén en la plaza del pueblo! Reserve un momento en su apretada agenda para pasar y disfrutar de la exhibición. Muchas gracias a Jim Wallace y al resto de su equipo de voluntarios por reunir los permisos y montar el Belén.

## Official Announcement by Bishop Steven Biegler

Beginning January 1st, 2025 Fr. Eduardo (Edwin) Laude is appointed Pastor of Our Lady of the Mountains Catholic Church in Jackson Wyoming, Holy Family Church in Thayne Wyoming, and The Sacred Heart Chapel in the Grand Teton National Park. Fr. Philip Vanderlin OSB, is appointed parochial vicar until his Abbot calls him back to the Abbey in North Dakota.



## Anuncio oficial del obispo Steven Biegler

A partir del 1 de enero de 2025 el P. Eduardo (Edwin) Laude es nombrado pastor de la Iglesia Católica Nuestra Señora de las Montañas en Jackson Wyoming, la Iglesia de la Sagrada Familia en Thayne Wyoming y la Capilla del Sagrado Corazón en el Parque Nacional Grand Teton. Hno. Philip Vanderlin OSB es nombrado vicario parroquial hasta que su abad lo llama de regreso a la Abadía en Dakota del Norte.



The Roman Catholic  
**DIOCESE OF CHEYENNE**

## Announcement about adoration

According to the "Holy Communion and Worship of the Eucharistic mystery outside Mass" and guidance from Bishop Steven Biegler adoration and exposition of the blessed sacrament starting on Thursday January 2nd will be held in the main altar in the church from 8:30am-5:15pm.



The Roman Catholic  
**DIOCESE OF CHEYENNE**

## Anuncio sobre la adoración

De acuerdo con la "Santa Comunión y Adoración del Misterio Eucarístico fuera de la Misa" y la guía del Obispo Steven Biegler, la adoración y exposición del Santísimo Sacramento a partir del jueves 2 de enero se llevará a cabo en el altar principal de la iglesia de 8:30 am a 5:00 am: 15 h.



## Office Closure

The parish office will be closed on Tuesday, December 31st & Wednesday, January 1st in observance of New Year's! Happy New Year!



## Cierre de oficinas

¡La oficina parroquial estará cerrada el martes 31 de diciembre y miércoles 1 de enero en conmemoración del Año Nuevo! ¡Feliz año nuevo!

## **Attention: Parish Survey!**

Our Lady of the Mountains is updating Parish records. We are asking families and individuals to register with the Parish through the following survey. If you are already registered, we are asking you to verify and update your information. We have 1600 families registered but many emails, letters or phone calls are undeliverable. The survey is in Spanish and English. Your information will not be sold. This will not increase the correspondence from the Clergy, but will ensure that the information that is delivered actually arrives to the recipient. If you prefer to do this hard-copy, please come see us in the office and we will fill it out with you. Thank you for your assistance and participation.

## **Atención: ¡Encuesta Parroquial!**

Nuestra Señora de las Montañas se encuentra actualizando los registros Parroquiales. Estamos pidiendo a las familias e individuos que se registren en la Parroquia a través de la siguiente encuesta. Si ya está registrado, le pedimos que verifique y actualice su información. Tenemos 1600 familias registradas, pero muchos correos electrónicos, cartas o llamadas telefónicas no se pueden entregar. La encuesta está en español e inglés. Su información no será vendida. Esto no aumentará la correspondencia del Clero, pero asegurará que la información que se entrega llegue realmente al destinatario. Si prefiere hacer esta copia impresa, visítenos en la oficina y la completaremos con usted. Gracias por su ayuda y participación.



**English OLM Survey**



**Spanish OLM Survey**



**Merry Christmas from your OLM Family & a Happy New Year! Blessings!**

**¡Feliz Navidad de parte de su familia NSDLM y próspero año nuevo! ¡Bendiciones!**



## **Year-end Giving and Contribution Options**

If you would like to make a year-end donation to our parish, please make sure to have your donation to the parish office by December 29th at the latest. You may also make a donation online through December 31st. To use this option please visit our website, [www.olmcatholic.org](http://www.olmcatholic.org) and select the "online giving" link at the bottom of our homepage. Those who prefer to donate throughout the year can request contribution envelopes from the church office or set up recurring donations via our online giving system. Your contributions make the many ministries of our parish possible: the celebration of the Sacraments and worship, catechesis for children and adults, the ministry of caring for the poor, outreach to those unable to attend church due to age or infirmity, and many other ministries. Your offertory gift is a true sign of your participation in the Body of Christ and **helps** make his presence visible to our parish. Please know your donations to the church are sincerely appreciated.



## **Opciones de donaciones y contribuciones de fin de año**

Si desea hacer una donación de fin de año a nuestra parroquia, asegúrese de enviar su donación a la oficina parroquial a más tardar el 29 de diciembre. También puedes hacer una donación en línea hasta el 31 de diciembre. Para utilizar esta opción, visite nuestro sitio web, [www.olmcatholic.org](http://www.olmcatholic.org) y seleccione el enlace "donaciones en línea" en la parte inferior de nuestra página de inicio. Aquellos que prefieran donar durante todo el año pueden solicitar sobres de contribución en la oficina de la iglesia o configurar donaciones recurrentes a través de nuestro sistema de donaciones en línea. Sus contribuciones hacen posibles los muchos ministerios de nuestra parroquia: la celebración de los Sacramentos y el culto, la catequesis para niños y adultos, el ministerio de cuidado de los pobres, la ayuda a aquellos que no pueden asistir a la iglesia debido a su edad o enfermedad, y muchos otros ministerios.. Su ofrenda es una verdadera señal de su participación en el Cuerpo de Cristo y ayuda a hacer visible su presencia en nuestra parroquia. Tenga en cuenta que sus donaciones a la iglesia son sinceramente apreciadas.

## **Mass Times for Solemnity of Mary, The Holy Mother of God**

### **December 31st**

8: 00 a.m. (English)

5:30 p.m. (English)

7:00 p.m. (Spanish)

### **January 1st**

10:00 a.m. (English)

7:00 pm. (Spanish)



## **Horarios de misas para la Solemnidad de María, La Santa Madre de Dios**

### **31 de diciembre**

**8:00 a.m. (ingles)**

5:30 p.m. (inglés)

7:00 p.m. (Español)

### **1 de enero**

10:00 a.m. (Ingles)

7:00 p.m. (Español)

# Church Information

## Informacion de la Iglesia

### OLM Staff

Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Administrator, OSB (Bilingual)

Fr. Edwin Laude-Parochial Vicar

Fr. Diego Fernando Lopez Barrera- Parochial Vicar

Deacon Doug Vlcek- Parochial Assistant

Mary Martin - Music Coordinator

Deacon Matthew Ostdiek- Permanent Deacon

Madeline Donovan - JCCW

Lizzet Garcia-Business Manager (Bilingual)

Tom Botts - Grand Knight K of C

Daniela Tzompa- Administrative Specialist (Bilingual)

Mary Cernicek - Parish Council Chairperson

Huck Henneberry - Maintenance/Safety

Tom Botts - Finance Council Chairperson

Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef (Bilingual)

Brenda Martinez- Faith Formation Administrative Assistant (Bilingual)

### Hearts for the Hungry

Lunch: Monday-Friday

12:00pm– 1:00pm

Hot FREE Community meal  
for you and your family!

Interested in volunteering?

Contact Isabel at

[isabelnolm@gmail.com](mailto:isabelnolm@gmail.com)



Hearts for the Hungry

### Corazones para los Hambrientos

Almuerzo: Lunes a Viernes

12:00pm– 1:00pm

Comida caliente

GRATIS para usted y su  
familia!

Interesado en ser  
voluntario? Póngase en  
contacto con Isabel en  
[isabelnolm@gmail.com](mailto:isabelnolm@gmail.com)

#### Volunteer For Hearts of the Hungry

If you would like to volunteer for Our Hearts for the Hungry lunch program but can't be here during that time, you can participate by bringing in baked goods that can be handed out during lunch. Calling in your to-go orders before lunch is highly encouraged.

#### Voluntario para Corazones de los Hambrientos

Si desea ser voluntario para el programa de almuerzo Our Hearts for the Hungry pero no puede estar aquí durante ese tiempo, puede participar trayendo productos horneados que se pueden repartir durante el almuerzo. Se recomienda encarecidamente llamar para hacer sus pedidos para llevar antes del almuerzo.

#### **OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE**

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m

Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and

12:00 p.m. Spanish

5:00 p.m. Teen Mass

**CSH CLOSED until June 2025**

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.

Tuesday: 8:00 a.m.

Wednesday: 8:00 a.m.

Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.

Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish

Saturday: 8:00 a.m.

#### **MORNING PRAYER**

Monday-Saturday: 7:45 a.m.

**ROSARY** Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m.  
(after morning Mass)

#### **ADORATION SCHEDULE**

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In BACK CHAPEL

#### **CONFESION SCHEDULE**

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

#### **PARISH CONTACT**

**Phone:** (307) 733-2516

**Email:** [lizzetolm@gmail.com](mailto:lizzetolm@gmail.com)

**Mailing Address:** PO Box 992, Jackson WY 83001

**Physical Address:** 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

**Office hours:** Monday– Friday 8:30am– 4:00pm



**trilipiderm®**  
All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN  
SOLUTION TO DRY SKIN!  
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS  
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

A DIFFERENT  
“KIND”  
OF REALTOR.

**MICHAEL KUDAR**  
Jackson Hole | Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY  
307.413.0850  
kudar@jhsir.com



115 Buffalo Way  
P.O. Box 8219  
Jackson, WY 83002  
307.733.4466 / Fax 307.732.1825  
stephan@WineLiquorBeer.com  
www.WineLiquorBeer.com



475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846  
JACKSON HOLE, WY 83001

**RUSS ASBELL** (307) 733-4676  
Owner/President Fax (307) 733-3661



48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

**RENDEZVOUS ENGINEERING**  
Matt Ostdiek and Bob Ablondi  
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners  
**307.733.5252**  
rdzeng.com  
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



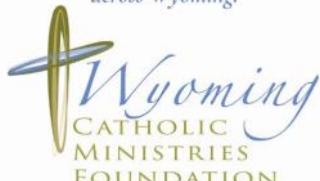
Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

**307-733-5721**

8025 South Porcupine Creek Road  
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

Promoting and supporting the work of the Church  
across Wyoming.



307-631-4084 wycmf.org info@wycmf.org

**PINKY G'S PIZZERIA**  
www.pinkygs.com

307.734.7465 • PINKYGSJH@GMAIL.COM  
50 WEST BROADWAY • JACKSON HOLE, WY

**TILLEMAN'S**  
ARCHITECT • BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA  
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002  
lori@tillemans.com www.tillemans.com  
(307)413.7731

**TOTE TURNER**  
1315 S. Hwy 89, Suite 103  
PO BOX 2560  
Jackson, WY  
307-733-2464  
john.turner@hubinternational.com



**BRANDY & CHRIS LOVERA**

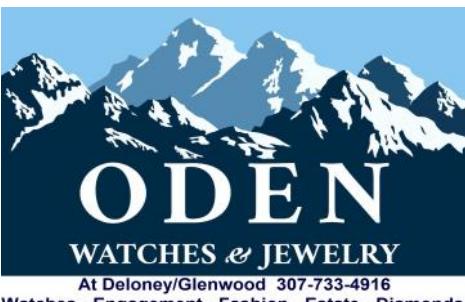
Licensed Agents



**307.578.7531**

1632 Beck Ave.  
Cody, WY 82414

**HEALTH • LIFE • MEDICARE**



Spot Available

Spot Available

Spot Available

Spot Available



**Gary Glenn, CRS, RSPS**  
HOMES - LAND - 1031 EXCHANGES  
LICENSED IN IDAHO AND WYOMING

303.909.2299  
gary@garyglenn.net

# Comunidad Latina

## Ten a la imagen de Nuestra Virgencita de Guadalupe en casa!

Seguimos invitando a la comunidad a que se anote para llevar la imagen de Nuestra Virgen de Guadalupe y hacer el rosario todos los días en casa. Los interesados, por favor anotarse con Maria Felix Leon.



## Rosario de la Divina Misericordia

Estaremos rezando el Rosario de la Divina Misericordia todos los viernes a las 3pm. Los que tengan la disponibilidad de acompañarnos y gusten asistir son bienvenidos



## Divine Mercy Rosary

We will be praying the Divine Mercy Rosary every Friday at 3pm. Those who have the availability to join us and like to attend are welcome. **Will be lead in Spanish**

## Rosario a Nuestra Madre Maria

Invitamos a todos a participar a rezar el rosario a nuestra Madre Maria, todos los domingos antes de la misa de la 12:00 PM para los que gusten participar. Nos encantaria tener su participacion.



## Rosary to Our Mother Mary

We invite everyone to participate in praying the rosary to our Mother Mary, every Sunday before the 12:00 PM mass for those who like to participate. We would love to have your participation.

## Lideres de Ministerios

**Brenda Martinez** - Coordinadora del Ministerio Hispano/Coordinadora del Coro/Representante de los Latinos = Hablen con Brenda si tienen sugerencias, ideas y comentarios sobre el Ministerio Hispano o si quieren ser parte del Coro Latino.



**Paola Montiel** - Líder de Liturgia = Se encarga de la liturgia durante la Santa Misa. Lectura, monaguillos, sacristanes, servidores de la Eucaristía, hospitalidad, y ofrendas.

**Maria Felix Leon** - Líder de Oración = Se encarga de todo lo que tiene que ver con la oración DENTRO de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

**Alicia Aguilar** - Líder de Evangelización = Se encarga de todo lo que tiene ver con oración FUERA de la Iglesia, incluyendo los Rosarios.

**Beatriz Cabrera** - Líder de Formación de Fe = Se encarga de las clases de bautizos y presentaciones. Ayuda con la comunicación entre hispanos y anglos para primeras comuniones y confirmaciones.

**Viridiana Moreno** - Líder de Pastoral Juvenil = Se encarga de las clases para quinceañeras y actividades para jóvenes.

**Rosalba Vazquez y Juan Jimenez** - Líderes de Pastoral Matrimonial = Se encargan de ayudar al Padre Felipe con clases para parejas que quieren recibir el Sacramento del Matrimonio.